

I elesiù

I ELESIU' di Giuseppina Cattaneo

AUTRICE

GIUSEPPINA CATTANEO

<http://giusicopioni.altervista.org/>

POSIZIONE S.I.A.E. N 193077

Codice opera Siae 913171A

TITOLO

I ELESIU

DUE ATTI

Personaggi

GINA

RINA

PINA

MINA

POSTINO

TRAMA

Continuano le avventure delle quattro amiche per la pelle. Questa volta sono alle prese con le elezioni amministrative e ovviamente gli equivoci la faranno da padrone.

ATTO PRIMO

SCENA I

Rina

RINA. (E seduta al tavolo e sta compilando un cruciverba) lo Bambi. Sic ltere bambi bambi Ann conose tace de bambi me! La prima al la me sorla! Per che a gh scricc bambi e mia bamba e perci ala pl mia s le. Che bambo a scriezo me ads con tcc chi che gh in giro?! A gh ol Piero, ol Mario, ol Mauro, ol Santo e tace dotr! Al vler d che aliscrierozo dpo. Se al bambo, aliscapa mia dl sigr. Indeminnacc. Alura I pi meritevoli ltere. I pi meritevoli cio chi che ai pi brai insoma a ma chsta al prpe facile n. I pi meritevoli a so me, Rina. Pta ma, chsta al de t ltere n per e Rina al adoma de quatr ltere. (Pensa) ma che stpida che a so diolte, cola scsa che tcc ai ma ciama Rina, a ma sa regorde mai che ol me nm vero al Caterina. E Caterina el mia forse de t ltere?! (Scrive) Ca-te-ri-na.

SCENA II

Rina e Pina

PINA. (Entrando col suo cruciverba) ciao Rina.

RINA. Ciao Pina.

PINA. (Si siede) Rina, in doca a seriada a fa ol crucivebola?

RINA. A so riada infena in cusina e dopo a so indacia anche in de stansa.

PINA. N ma, ada che me a disie a che punto a ta se col cruciverbola. E facc ol d orientale?

RINA. No, ma o facc ol sic verticalle.

PINA. Chl alo facc a me, alera facile n?

RINA. Otr che facile!

PINA. (Legge) c chi ne ha poco in zucca. Quatr ltere.

RINA. E chi ela che ala ga poco in dl co, se ma negot dl tt?

PINA-RINA. La Gina!

RINA. Effacc ol quatorde orientale?

PINA. No, alo gniam de fa.

RINA. Gniam. Dai che a mal fa insma alura.

PINA. (Legge) si apre quando piove.

RINA. Cribbio se al difficile chsta!

PINA. Si apre quando piove ada che se an ga pensa be, magare al mia isse difficile come al sma.

RINA. (Pensa) cosa foi me quando al pif? Cosa fo ma certo! Quando al pif me cosa foi? Pina, cosa foi me quando al pif?

PINA. Cosa anna sape me chl che a ta fe te quando al pif! Quando al pif me ala lase egno!

RINA. Pina, scoltm be. Quando al pif me a drve f la tenda chesse a ga de be come al pif o n! Capest? Si apre quando piove la tenda! Scrizzo tenda.

PINA. Rina, a ta se genio, ma genio de chi pi innacc n! (Sta per scrivere quando si ferma. Ironica) te genio, tenda al de sic ltere, che invece ann t.

RINA. Oltere? Alura tenda al va mia be.

PINA. Al ma sa prpe de no. Te Rina, ma che tnde tiret te quando al pif? Chle in csina o chle in de stansa?

RINA. Chle in de stansa crto, ai pi grande e a ga de pi be come al fa a pif.

PINA. Alura al mia na tenda Rina! Al tendagio a te!

RINA. A ta ghe res!

PINA. Rina, a ta se prpe na tenda n. ntras doc!

RINA. (Scrivo) t-e-n-d-a-g scolta Pina, tendagio, con dna g o con do g?

PINA. Ma con dna a te!

RINA. Alura al gista. Ada che, tendagio!

SCENA III

Rina, Pina, Gina e Mina

GINA. Arda, cosa a tere dicc! Arda se ai ga mia smpr indim i parole incruzade!
(Mette la borsa a tracolla sulla sedia).

MINA. Svt prpe che a ghi negot de fa tt ol de, otre do!

RINA. Ad che nostre, se an s btade in di parole incrociate al adoma pr tgn in alenamnt ol servl!

PINA. Prpe isse, tgn in alenamnt ol servl.

GINA. Andil, alenamnt! Gni mis de alenament in palestra a va sa meters apst ol servl a otre.

MINA. E trapianto achl servl le, al sars tep e solcc btacivi con votre.

RINA. Te Pina, de quando la t sorla ala ga parla isse mal?

PINA. Da quando ala s facia amisa, ma amisa tat n, cola so amisa che ala sars po la t sorela, chla le in banda. Me ala riconose pi. Rina, ad, al prpe ira: chi va con lo zoppo, impara a zoppicare!

GINA. Andet spa te Mina?

MINA. Me n!

GINA. Ad che nostre an va sope gnia na e gnia lotra n.

MINA. Quando al cambia ol tep, diolte andozo n po dla banda, ma spa no dl sigr.

GINA. A se? A tammlert mia dicc chsto.

MINA. N ma poc n, amisa. Arda come fo, quando al cambia ol tep. (Zoppica con una gamba in modo ridicolo). Evvest, roba de poc.

RINA. E comunque nostre coi noste parole incrociate, an ga fa dl mal a nig.

PINA. Mia compagn de chl che a fi otre.

GINA. (Si siede) e perch cosa an fars nostre? Adoma che s diusiuse al Signur.

MINA. (Si siede) i ga rabbia, Gina.

RINA. (Al pubblico) se me, s copat la me sorla la prima olta che alere pensat de copala, ads, ads a sars zam f dla galera e sars na fommla libera. E invece

PINA. e invece a ma toca soportala a me, mia adoma te.

GINA. Te ma Pina, al sa pl sa che manera a taggles a morte con me in chl periodo che?

PINA. (Sta per parlare ma la anticipano e la fermano).

MINA. (A Gina) aggla s anche con me e mia adoma con te.

PINA. (Sta per parlare ma la anticipano).

RINA. E me agglo s con te Mina perch te a tande decorde con chla bfuna dla me sorla.

PINA. Ma, a pde parl a me ads e respondiga ala domanda dla Gina dl perch agglo s con le?

GINA. Argentina, a talse che per regordas a chi toca parl, an va smpr, o quase smpr, in fila.

PINA. (Sta per parlare ma viene interrotta).

MINA. A ta toca mia a te ads! Dpo la Gabriella a ma toca a me

RINA. E dpo la Carmen a ma toca a me. Me o parlat e perci ads a ta toca a te.

PINA. Se ma scte, ma me se a go de d ergot sbt, come podero a spt de dil perch al mia ol me turno?!

GINA. Scolta, ciapetla mia con notre perch notre an ga mia colpa.

MINA. Al colpa dla regista. De quando ol de delEpifania a ma recitat Ol mont al fenes inc e a ma lasaf na quac parole, ala troat chl sistema che. Come se notre an ghs mia memoria!

RINA. Fa sito Carmen, arda come la fa a ardaga dai, dai che anvannacc. Argentina, a ta toca a te ads. A propost de Argentina, an pl po sa ads che manera ai ta ciamat Argentina?

PINA. Ma che stfada che mad! Va be, a val dighero chesse almeno ala pintf p. Ai ma ciamat Argentina perch

GINA. Pina fermt, a ma toca a me ads a parl.

MINA. Ma lasela fin ads che alera indre a dil!

RINA. E no, sl copi a gh scricc che gni stan ol publico al ga de sa ol perch lArgentina ala sa ciama isse. Pina a ta toca a te ads.

PINA. L zam ol me turno? Regista cosa a goi de d ads po che a ma sa regorde pi? A gi, a go de respondega ala Gina che ala ma domandat che manera ala trate mal. (Ritornando nei panni di Pina) ada Gina che ala m gniam de pasado zo quando a ta ghe facc crt che ansera alinferno n! A pdie anche rsta le sca me lampasat n!

GINA. Sca? Se che ann na sca chla a so me. (Si alza e gira su se stessa) e chsto fisichino al merito di nessuna dieta. Io sono naturale cos.

MINA. (Si alza e gira anche lei su se stessa) anche ol me fisichino merito di nessuna dieta.

RINA. E al sat prpe tant! Ecome al sa t che a te facc gnina dieta!

PINA. (Si alza e gira su se stessa) me a va foso la barba am a tte. Ad che, chsto se che al fisichino! (Al pubblico) me e la me amisa Rina an far i crociate, ma lure al sis mia cosa ai fa? Ai smpr in cesa a confesas.

GINA. E ta parl brt laur?

MINA. Notre an s persune de fede.

RINA. Al fede! (Al pubblico) Ads che al ve Nedal, ai sa confesa, matina, mesde e sira, eder. Ai ga de iga tace de chi pecacc!

PINA. S chsto al ga pif mia. (Al pubblico) ma al sis almeno ol perch lure ai va a confesas? Lure, ai vt i persune che ai va a confesa e isse ai vt anche chi fa la cmini sns la confesi.

GINA. Crto! A gh chi i cnta i persune che ai va a msa e gh chi cnta i persune che i fa la cmini sns confesi.

MINA. E tt perch notre anga fede.

RINA. Andil, fede! La fede va vissuta, non contata! Dai Pina che an fa i noscc cruciverbola che al mi.

PINA. Se, se, mei des mela olte i noste parole incrusade. Dai che an fa ol sedes verticalle.

GINA. Lasale fa Mina, tedere come ai fa ala svlta a stfas. Dai che an bif notre invece.

MINA. Me al so mia cosa ai ga tro in chle parole incrusade le!

RINA. Alura, un veicolo a quattro ruote. Quatr ltere.

PINA. (Guardando Gina come per chiedere aiuto) per me ale la bici. Pdersl ind be?

GINA. Ardm mia a me che a me i cruciverbola ai ma pias gniampo.

MINA. E me a ga pnse p gniac de tat.

RINA. Ma chi va sircat vergot?

PINA. Rina, al la bici. Scrielazo.

GINA. (Al pubblico) i ga sa adoma chste facili.

MINA. Ma sis sigre che la sis la bici?

RINA. Ma cosa al tanterse a te che ai ta pias gniac i parole incrusade?! Pr me comunque la bici ala ga adoma do rde e mia quatr.

PINA. Fammia sbagli chsta parola prch dpo ol cruciverbola al ve pi f n!

GINA. Pina, a lers mia ditl, ma staolta a ta ghe res, al la bici. Scoltm me, la neudina dla Carla, a gala mia forse la bicicletina coi do rdle pr impar? E ala me c, do rde pi do rde, ai fa quatr rde.

MINA. Ma crto Gina!

RINA. (Al pubblico) al ma nincrs dil, ma ai ga prpe res. (Le due scrivono).

PINA. In fondo ala strada. Tre lettere. A ga sis anche chsto sapientune?

GINA. (Interessata) in fondo ala strada Mina, chi labita infonta ala strada che infonta?

MINA. La Fernanda.

RINA. Fernanda al va mia be, al trp lonc.

PINA. Come o dicc prima al adoma de tre lettere.

GINA. Come ai ciama la Fernanda per ol so diftt de d sempr: ada chlla, ada chelotr, ada de che, ada de la, ada se al sa pder, ada

MINA. Tcc in pais ai ciama Ada. E perci in fondo alla strada

RINA. tre lettere, Ada.

PINA. (Al pubblico) a ghi sa tte n? Indasa come farala.

GINA. Lesperienza al la madr dla scienza.

MINA. La madr, ma anche lamisa dla scienza. (Indicando se stessa).

RINA. Ma fi sito! Perch annas d in crus, al sma che a gasabs tvotr. E a otre a va piasa mia fa i cruciverbola pr frtna!

PINA. (Alle tre) sent chsto: Capo del governo di un comune.

GINA. Ma, ol goerno el mia a Roma?

MINA. Infatti, cosa a cntrl ol cm col goerno ads?!

RINA. Diolte a gh di domande che per me ai sbagliade.

PINA. A propost d cm, al sis che de che ses mis a gh i elesi che a Brsa?

GINA. El zam pasat qiundesagn dlltima elesi?

MINA. Ada che a gh pasat sic agn, Gina. Che mia ia s in di pagn de sindc!

RINA. Prope, ad. Quace grataco!

PINA. Al gaavr anche tace grataco, ma regordis che al ciapa anche la paga n.

GINA. Se al pr chl poame a ga no de grataco ma de paghe anna ciape mia.

MINA. Gina te a ta gaavrst de s pagada adoma pr soporta la t sorla.

RINA. E me alura, cosa a gaavrs de d cos! Pens invece che sindc al ga de soport me, le (verso Gina), te (a Mina), e poate Pina. Ma al sis mia a quata zet al ga de daga dl tra?

PINA. Se, aliscolta de nrgia ma al lasand d chlotra per. La me ses ala d n po sla strada e dato che la strada al mia la me ma chla del cm, a go dicc al sindc de mand i spas a tealazo. A so l am chlispete.

GINA. Ma ada che se la t ses al n po sla strada, ala dinta cmnal anche la ses che al det la t c n? Sta atnta perch ai fa ala svlta a sequestrala chile.

MINA. Parl mia de ses che a ma fi egn immnt am la ses morta dl me sindc a Bagnatica.

RINA. Ada che ol t sindc al portat ol luto mia tat pr la so ses n, de le na settimana, annera pintat sbt notra.

PINA. Ma perch ind a ultas la commedia delampasat ads! Scolt doc! Invece notra me amisa al indacia dal vice-sindc e ala ga dicc se al pda faga sconto sla tasa de sporc. Poal ala facc orgia de mercant.

GINA. Se ad, ai gran brai de fas chsto, costru chlotr, chsse ai sigr de las sgn de lur in pais quando ai ga sar pi.

MINA. Te, ada che anche i precc ai fasse n?! A ghi de sa che chi comanda i pl fa tt coi nscc solcc, ma notr poer marter an ga mai de mddet ol bc.

RINA. Ma almeno i precc ai ta mt mia s i tase.

PINA. Se, ma ada che anna ciapa n?

GINA. Lasi indannacc am n po e an veder a lur se ai meter mia na quac tase.

MINA. A propost de tase, i pagat votre oliciAP? Alo sentit d in posta.

RINA. A ta dighere mia delb n?

PINA. A gh na tasa anche per

GINA. i ciape? Invntm pi n! Indasa cosa a te capite in posta!

MINA. Scsim, pldas che abe sbagliat a cap. Comunque al mia facile pr sindc daga scolt a tcc: se a tafe laur, al ga mia be a chsto e mia a chlotr, se a tafe chsto isse o chsto iss, a gh smpr verg che bruntula.

RINA. Fam fa tt, ma mia ol sindc.

PINA. Lungi da me! (Guarda l'orologio) Rina, a ga sar riat dal giornaler la Settimana Mistica, an vai?

GINA. Madonname, aindre am con chi cruciverbola.

MINA. Lasale prt, lasala prt. Te Gina, ada che se a mi stanta am n po, an troa pi gnaic pret n in cesa.

RINA. (Al pubblico) indar am a confesas.

PINA. (Al pubblico) ai s confesade adoma d olte inc.

GINA. A otre al ga mia de interesas. Dom che an va Mina. (Escono).

MINA. Dom, dom per carit. (Mentre esce).

RINA. Dai, dai che an va a notre. (Escono).

SCENA VUOTA PER QUALCHE SECONDO

SCENA IV

Postina

POSTINA. (Parla mentre sta entrando in scena con il cruciverba) Rina, hai risolto il quindici verticale? (Si guarda in giro e non la vede) va beh, passer pi tardi. Intanto lascio la loro posta. (Toglie due lettere, legge il destinatario) no, non sono queste, queste sono da parte del sindaco per le due sorelle che abitano qui a fianco. (Le appoggia sul tavolo a sinistra e cerca ancora nella borsa) eccole qui quelle per Gina e Rina. (Appoggia anche queste sul tavolo per a destra).

SCENA V

Postina e Gina

GINA. (Da fuori mentre sta per entrare a prendere la borsa che ha dimenticato sulla sedia) lavro lasada sla scagna. Ad, ad che a gh che la trsa cruciverbola.

POSTINA. (Nel fare in fretta, prende la posta sbagliata e lascia quella destinata alle vicine) oggi niente cruciverba, sono in servizio. (Esce).

GINA. Miracol. Chsta, come al in servisio al anche f de servisio, come al scet anche ai gabincc o ai bancomcc. Va be che chsce ltm ai macc, e ta pmmia pretent. (Vede le lettere e si avvicina) san vt cosa la portat. Do letere (Guarda veloce il destinatario) Ambrogina chsta al la me. (Apre la propria e legge) carissima Ambrogina (al pubblico) al prpe bl n ol me nm? Chi al sa ciama Ambrogina compagn de me al de denc? Nig! Alura (Prosegue a leggere lusingata) carissima Ambrogina carissima a me sono il sindaco Sandro Pertica che le scrive ol sindc al ma scrif na letera a me? Indasa cosal vler visto il suo prezioso e indispensabile impegno sociale nella nostra comunit impegno sociale! E chla sterlca dla me sorela ala ma gregna indre perch ando a confesas smpr! Ad che: prezioso e indispensabile impegno sociale: chl dend a confesas! le chiedo formalmente di diventare la prima cittadina in mia sostituzione, in quanto il mio mandato in scadenza. (Strabiliata) la signoria vostra invitata luned presso il mio ufficio comunale alle ore diciassette. Sandro Pertica. (Emozionata) me me sindachessa de Brsa?! Ma ma al ma sma mia ira che emusi! Che emosi! Se me a so la sindachessa, mer che erg al faghe la me vice. (Pensa) la Mina! La Mina ala sar la me vice! Ando sbt a telefonaga. Che bl, me sindachssa! Che emosi (Esce).

SCENA VI

Postina e Gina

RINA. (Da fuori) ciao Pina, an sa t pi tarde. (Entra con il nuovo cruciverba) madonname, de mia lura de cominsal. (Si accorge della lettera) ad, a gh pasat la me amisa postina e la lasache na letera (la prende) per me. (Legge) carissima Caterina carissima a me sono il sindaco Sandro Pertica che le scrive ol sindc al ma scrif na letera a me? Ma che maniera? Lasm indannacc a les. Visto il suo prezioso e indispensabile impegno sociale nella nostra comunit impegno sociale? De che impegno sociale al parla? (Pensa) ma certo! A fa i parole incrociate, al mia impegnatif forse? E sociale nella nostra comunit perch an so indre n po a coinvolgere tt ol pais in chsce cruciverbole. Inc la me sorla e la Pina ai mia facc n

po con me ol cruciverbola? E chla rebambida, a diga negot, dla me sorela, ala fa adoma che tm in gir! Indo so riada? Eco che le chiedo formalmente di diventare la prima cittadina in mia sostituzione, in quanto il mio mandato in scadenza. (Strabiliata) la signoria vostra invitata lunedì presso il mio ufficio comunale alle ore diciassette. Sandro Pertica. (Emozionata) me me sindachessa de Brsa?! A ga crde mia! Ol me sindc al ma l al so pst! Madonname come a so emosiunada! (Balla) me sindc! E la me amisa Pina la sar la me vice! Me sindc! Me sindc!

GINA. (Entra velocemente e felice) me sindc!

RINA-GINA. Me sindc!

LO DICONO TUTTE E DUE INSIEME E SI BLOCCANO TUTTE E DUE INSIEME. SONO MOLTO IMPACCIATE. NASCONDONO IMMEDIATAMENTE LA LETTERA.

RINA. Gina

GINA. Rina

RINA. Inc a gh f ol sul.

GINA. Prpe a gh f ol sul.

RINA. E perci al pif mia.

GINA. Prope al pif mia.

RINA. Cosa a te dicc prima che me ris? A ta disit sin

GINA. Si dl! Sidl! Prima o dicc a go de compr sidl!

RINA. A, a ere mia capit alura.

GINA. E che maniera te a ta balat, quando a so riada?

RINA. Me? Balae? Ad che a ta sa sbagli n?!

GINA. Se, te a ta balat. E a ta fat isse. (Balla ma diversamente).

RINA. (Ride) ada che me a balae mia isse n? Ma isse! (Balla).

GINA. Ma te a sert mia chla che a ta balat mia?! E o sentit anche a ta disit rgot de

sind (viene interrotta).

RINA. sindacati! (Balla mentre parla) a go de ciam i sindacati. A go de ciam i sindacati. I sindacati. (Si ferma) ma che manera a sert isse conteta te prima? Erl perch a ta ghe dend a compr ol sidl?

GINA. Ol sidl? Ch sidl p?! (Ricordandosi) a gi certo, ol sidl! Certo! Ando sbt a compral!

RINA. E me andaro sbt di sindacati!

ESCONO TUTTE E DUE.

SIPARIO

ATTO SECONDO

SCENA I

Rina e Pina tutte vestite di azzurro

RINA. Pina, ma sa rndt cnt? Notre a capo del pais! E chsta al la letera che ala proa tt. (Appoggia la lettera chiusa alla sua destra del tavolo). Me la sindachessa

PINA. e me ol t braccio destr.

RINA. Pina, ada che al sa dis mia braccio dstr in chsta situasi, ma vice-sindachessa.

PINA. Rina, ma, a ma mia pensat come ciam la nsta lista de cento-destra.

RINA. A ta se gni buna de dil! Centro-destra e mia cento-destra.

PINA. Sento o mela, an ga de daga nm per. Cosa dight de ciam la nsta lista: Forza Pina e Rina.

RINA. No, no, al va mia be! Con chl nm an part zam svantagiade Pina! Che, me tro nm che alatre tace voti! M tro nm che al sis fort, bel e che al sa dighe be. Come per esempe Forza Rina e Pina. Edet che diferenza de chl de prima?

PINA. (Ironica) otr che difernsa! Ol capo a ta se te e perci

RINA. Dai che an cominsa a btaz rgot.

PINA. (Prende i fogli che sono sul tavolo e li butta per terra).

RINA. Ma set indre a fa Pina?

PINA. Ma a ga dt pi? O btaz ergot come te a ta me apena dicc de fa.

RINA. (Li raccoglie) a masantendie de btaz na quac ide, mia de btaz ergot dal taol!

PINA. Ah, o capit.

RINA. Ads, a mi scrizzo ol primo punto dela nsta collina elettorale.

PINA. Collina? Ma set sigra che ala sa ciame isse?

RINA. Em campagna elettorale, lie d, mia collina, campagna! Dai scrizzo te ol primo punto che me intat a pense al segont.

PINA. (Prende la penna e disegna un puntino. Impiega qualche secondo).

RINA. Fam vt ol to prim punto?

PINA. Spta che quase o finit.

RINA. Me a go zam pronto l segon punto: stipendio pr ol sindc e per la vice: ol dope. Al ma sma gist. E ol t punto?

PINA. (Le mostra il foglio dove si vede un bel punto e basta).

RINA. E indoelscricc ol primo punto dla nsta campagna elettorale?

PINA. Ma a set rba? Adal che!

RINA. (Alza gli occhi al cielo) alura cosa dight, stipendio ol dope pr notre?

PINA. Adoma ol dope? Te ada che an gaavr munt de responsabilit n? E se mi sbaglia ergot, an plind anche in pres n?!

RINA. A ta ghe res, a ghere mia pensat ala pres. An fa ol trpe alura. E come primo punto, an ga da tte i responsabilit al segretare cmnal.

PINA. E i grataco tcc ai dipendncc cmnai.

RINA. E notre la in dl nst belfese, an far i nste ble parole incrusade sns a s distrbade de nig.

PINA. Al frsc destat e al colt dinverno. Te Rina, an meter anche na quac tase n?

RINA. Ma certo, che aministradur an si p se an mt mia na quac tase!

PINA. La prima tasa ala sar sla c e ala sa ciamer (pensa) ICI. La c aggla quase tcc e perci an s sigre de fa mia di diferense.

RINA. Ada che IICI ala gh zam stacia n.

PINA. A se? Va be, alura ammla ciamer IMU.

RINA. Poa chsta ai zam inventada. Notre, an ga de tro notra sigla ma pi bla de chle le. Che ala faghe egn ia de pagala. Ecapit?

PINA. (Pensa) FLU-IMU-CIL! Fluimucil!

RINA. Fluimucil?

PINA. Se, perch, a ta ala mia be come tasa?

RINA. Benissimo! Anche se chl nm le al ma sma de issentit am in farmacia.

PINA. Che farmacia, chsto nom al frutto dla me inteligensa. E dpo come quarto punto, i spas ai ga de teazo tte i ses de tt ol pais. Sia chla che la sta sla strada che chla det ala c privada.

RINA. Benone. Te Pina, al set che me a go de iga in de me stansa d coccarde de sindc? An pders cominsa a proales pr vt come a mi sta, cosa dight?

PINA. E cosa asptt? Dai alura! Che emusi! Che emusi!

RINA. Dom del alura. (Mentre escono) sindc! Al ma sma mia ira.

SCENA II

Gina e Mina tutte vestite di rosso

GINA. (Entrando) Mina, a ghet presnt? Notre prime cittadine de Brusa! E chsta al

la letera che ala proa tt. (Appoggia la lettera chiusa alla sua sinistra del tavolo).

MINA. Prime cittadine? Ma ada che se a ta gnt de Seriat i prime cittadine ai la Fasana e la Mericanina n?! Se invece a ta gnt de Bagnatica i prime citadine ai la Pastura e la Formagera. Se invece a ta gnt del Casin ai la (viene interrotta).

GINA. Ma cosa set indre a d po? Ada che i prime cittadine an s me e te: me sindc e te vice-sindc.

MINA. Ah, a ta santendiet chl! Me a pensae che a ta disit i prime persune che ai abita in prenepe al pais. Ma scoltm me, an ga de fa na lista alura per ind ai elesi !?

GINA. (Titubante) ma me agglvrs zam na lista per se a ta lt amml fa insma.

MINA. No, no, se atle zam preparada, alandar be dl sigr. E metit det almeno la Formagela? Le al grasa (indica con i gomiti) ma al buna come ol p. E la ga tate de chle conoscense che ai ga egner bune a notre.

GINA. Se certo, o scrizzo la lista con det la formagela ol prst, ol bter, la pasta, linsalata (viene interrotta).

MINA. Ma ma che lista ela chela le?

GINA. Chla dla spesa.

MINA. Ma mia chla de lista a ma santendie!

GINA. Chla del becher alura?

MINA. Ma no Gina!

GINA. Che scema, perch a go mia pensat prima! La lista di persune che aindacie a fa la cmini sns confesas!

MINA. Ma cosa cntss p! La lista di persune che ai ga ter a goern ol pais!

GINA. (Seria) a certo, ere capit sbt che te a tasantendit chla!

MINA. Se, ma prima per a m daga nm ala nsta lista.

GINA. Ala lista di persune che ai ga ter a goern ol pais. Evvest che ere capit?

MINA. (Pensando) e che nm non an ga dai?

GINA. (Pensa anche lei) al set Mina che pr ol momnt a ma e immnt negot?

MINA. (Al pubblico) agavrs iscmetit! Me nm agglo. Ada se al tabe: Movimento due stelle: Mina e Gina.

GINA. No, no, no, al ma pias gniampo Mina. Ma pensa, prpe in chl momnt che a m egnit in mnt nm: Movimento due stelle: Gina e Mina.

MINA. A me, al ma piasia chl che o dicc me.

GINA. Se, per chi comanda a saro me e perci al va be chl che dighe me.

MINA. (Rassegnata) pta la sindachssa a ta se te

GINA. Scolta ads, ardega mia al nm che al chl che in d cm al cnta de meno, pìotst bisogna fa programma. Notre an ga de las sgn in chesto cm che nig prima de notr ai lasacc.

MINA. Ma a mera mia dicc che alera sbagliat quando i sindc ai vl las segn de lur?

GINA. Certo, ma chsto al val adoma pr i sindc prima de notre.

MINA. E per i sindc dopo notre?

GINA. Dopo notre? Ada che notre a mistaras pr smpr n? Apena a so sindachsa, sbet na lege in doca me e te ai pder pi btagazo.

MINA. Indasa quace solc che an fars! E cosa an fai s alura pr las ol nst segn che a Brsa?

GINA. Me ere pensat a bl cinema.

MINA. Te Gina, ada che i cinema che a Brsa ai fa na brta f n.

GINA. (Sognante) al sa ciamer Cine Teatro Vittoria. E la biglietiera ala sa ciamer Mercedes.

MINA. Prpe Mercedes?

GINA. Se.

MINA. E se ala sa ciams Alfa de nom e Romeo de cognom, ala tanders be losts?

GINA. No, no, ala ga de ciamas Mercedes.

MINA. Ol cinema al va benone. E i solcc pr fal s? Ma sa ma, bisogner aument lIVA dal vinted al cinquanta.

GINA. Cos? Sinquanta?

MINA. Forse a ta ghe res, cinquanta al n po trp.

GINA. Trp? Ma set mata a te, cinquanta? Ada che la Iva Zanichi ala ga setantaquatragh n! Otr che cinquanta.

MINA. Ma ada che me a disia notra de Iva n? Anche se al mia sbagliada lida de alzala s al setantaquater pr sento. Am paga ol cinema pi alasvelta.

GINA. Ma certo, ada che me a so buna de fas i cncc n. E cosa an fai pr la tasa s sporc?

MINA. Prima roba, me dighers de abol chl F-24 le, che al fa adoma cast.

GINA. (Preoccupata) cos? An ga che a Brsa i F-24? Ma indoei? Ei parchegiacc s al Castl? A go pura me n?

MINA. Ma set indre a tzz? A ghet pura di F-24?

GINA. Perch te a ghet mia pura di missili? Fas mia t coragiusa perch a ta se che denacc al nst publico n ads!

MINA. Missili? Ma quai de missili?

GINA. Chei che ai ga i caccia F-24! (Al pubblico) a ma sma de s indre a parl con dna sterlca!

MINA. Gina, ada che i F-24 ai chi fi che ol cm al ga rialasa pr ind a paga o sporc.

GINA. Ma set sigra? De missili che a Brsa a gh n mia? Gni sl Castl?

MINA. A tla ghe te ol missile, ma in dl co!

SCENA III

Rina, Pina, Gina e Mina

RINA. (Parlando da fuori. Le due entrano con le coccarde in testa) te, ai ppe ble n?

PINA. E i ga sta prpe be.

RINA. (Piano a Pina) madonname, a gh che la me sorla! Pina, nascont sbt la coccarda! An ga de diga negot n, dela nsta elesi! (Le due si tolgono le coccarde e le nascondono).

GINA. (Piano a Mina) madonname a gh che la me sorla! Mina, diga negot de chl che an s n! Diga negot!

MINA. (Piano a Gina) ma set mata? I ga de sa negot de negot, e in prima la me sorla.

LE QUATTRO SONO IMBARAZZATE.

RINA. Ciao.

PINA. Ciao.

GINA. Ciao.

MINA. Ciao.

RINA. Ai prpe bele chste giornade longhe? N Pina? (Gli da una gomitata).

PINA. Certo! Prpe longhe chste giornade. Tro mia a otre?

GINA. Perdiana se ai longhe! El mia ira Mina?

MINA. (Piano) ma se a gh fosc ai quatr e mza!

GINA. (Gli fa segno di acconsentire).

MINA. Longhe? Otr che longhe. Lunghissime che a ta dt pi gni la alba!

RINA. (Piano a Pina) Pina, ada come al estida la me sorela.

PINA. (Le guarda. Piano a Rina) che manera al estida de ros?

GINA. (Piano a Mina) Mina, ada come al estida la me sorela.

MINA. (Le guarda. Piano a Gina) che manera al estida de azurro?

RINA. Ma che manera otre do a si estide de ross?

PINA. (Ironica) ai ga ol cnt in ros! A si forse tte d spianade a tera?!

GINA. Te bela, ada che me agano di solcc n? E se anche ai ghiavrs mia, ando mia a mtl in piasa crto col culur dl vestit!

MINA. (Piano a Gina) ma diga de se a te, chesse almeno an ghera la scsa buna.

GINA. (Piano a Mina) a ta ghe res! Cosa an ga dighi ads?

MINA. Lasa fa a me. (Pensa).

RINA. Alura, al sa pl sa ol perch a si estide de ros?

PINA. O al segreto bancario?

GINA. Gnìa segreto. Me a so estida de ros prch perch (chiede aiuto a Mina) perch

MINA. perch perch rosso di sera

GINA. bel tempo si spera.

PINA. E cosa cntrl ol tep ads?

GINA. Al centra eccome! Me me a so stacia ingagiada per fa i previsi dl tep ala sira. (Si improvvisa meteorologa e usa Mina come cartina d'Italia) al nord, domani c il sole. Al centro domani c il sole e al sud domani c il sole.

MINA. (Piano a Gina) braa! (Alle due) se, la Gina ala a fa i previsi ala sira pr viga ol bel tep dl de. Gina in rosso di sera, bel tempo si spera.

RINA. A, o capit. (A Pina) mah!

PINA. Ier per al piit.

GINA. (Affrettandosi) pr forse, me a so stacia ingagiada da inc.

MINA. E che manera te Rina a ta se estida de azurro?

RINA. (Si guarda) a certo, me a so estida de azurro. Ol fato al che al che Italia! Italia! Italia! Ale-oo, ale-oo. (Chiede a Pina di seguirla. Alza le braccia). Ale-oo, ale-oo.

PINA-RINA. (Alzano le braccia) ale-oo, ale-oo. Ale-oo, ale-oo.

GINA. (Al pubblico) ma, ele normal pr votre?

MINA. Che i sies indemoniade?!

RINA. Ada che me a so na tiffosa sfigatada dell'Italia che la giga al bal n.

PINA. Me, a so mia isse tiffosa compagn de le n invece.

GINA. Te Rina a ta se tiffosa dela nasional Italiana? E da quando?

MINA. Ma al set almeno chi giga in dell'Italia stan?

RINA. Me? Me a ga so tcc i gigadur dell'Italia de stan. Per a tandighe adoma na quac ma chi pi importanti. Ol Zuf, ol Cavrini, ol Tordelli, ol Caucasio e ol Paolo Rosso.

PINA. (Piano a Rina) braa Rina!

GINA. Mah, a me a ma sma che i sabe mia chi de stan chi gigadur le.

MINA. Poa per me ai mia chi de stan.

RINA. Ma scte, ad che i gigadur in d nasional ai ve mia cambiacc tcc i agn n? I sta det almeno pr na trntina de agn.

PINA. Fa po quaranta de agn. Ma Mina, anche anche te meterologica? A ta se estida de ros compagn dla Gina.

GINA. La Mina, ala fa mia la meterologica ma ma (piano a Mina) inventa ergot sbt o an s in di guai.

MINA. (Imita un toro e usa le dita per fare le corna) taca toro! Taca toro!

GINA. (Prende un fazzoletto rosso e insieme imitano una corrida) taca toro! (Quando Mina le passa accanto) ole! (E cos per tre volte).

RINA. Ele indre a prt ol co?

PINA. Qual de co?

GINA. La Mina al estida de ros perch le ala- ala corrida! Ad come al braa. (Lo ripete ancora una volta).

MINA. Ads per basta n, a ma e s pi ol fiat e a gh mzo de rest che. E, al ma sma mia ol caso per na recita. E te Pina, che manera a sevestida de azurro, dato che a te dicc che de calcio te a ta santendt poc?

RINA. (Piano a Pina) te a ta parlt smpr trp! Dai inventa ergot ala svlta, se de n an fa mar.

PINA. Me a so estida de azurro perch a me perch a me a ma pias i Puffi!

GINA. A ganere mia di dbe. (Fa segno che piccola).

MINA. A gniamo se l pr chl! Ma al sa pl sa perch prpe inc a si estide de stes culur? Cosa a gh scedit?

RINA. Negot cosa lt che al sis scedt (Si ricorda che anche loro sono vestite dello stesso colore) ma perch anche otre do inc a si estise stese? Cosa a gh scedt?

PINA. E, cosa a gh scedt?

GINA. Mina, me a gal dighe.

RINA. Pina me a gal dighe.

RINA-GINA. Notre an dinter . prime cittadine de Brsa.

SCENA IV

Rina, Pina, Gina, Mina e postina

POSTINA. (Entra) avete per caso trovato due lettere su questo tavolo?

GINA. Se

RINA. Se

POSTINA. (Le vede e le prende) eccole. Queste sono le due lettere personali che il

sindaco mi ha dato da consegnare

RINA. (Sorride e indica se stessa).

GINA. (Sorride e indica se stessa).

POSTINA. una alla signora Ambrogina Sciarpa e l'altra alla sorella Caterina Sciarpa che abitano qui a fianco. Il sindaco ha chiesto loro di trovare un accordo per chi prendere il suo posto.

GINA-RINA. (Le rubano dalle mani le lettere per controllare il destinatario).

RINA. (Guarda e mostra a Pina sconsolata) Sciarpa a gh scricc e mia Scarpa come ol me cognm.

PINA. Rina, dim mia che a ma tocher teazo la me ses n!

GINA. (Guarda e mostra a Mina sconsolata) Sciarpa a gh scricc e mia Scarpa come ol me cognm.

MINA. Ciao cinema!

POSTINA. Per fortuna le ho trovate, altrimenti sarebbe stato un bel guaio per me. E queste sono le vostre che ho confuso con questaltre. (Le mette sul tavolo) ciao. (Esce).

RINA-GINA. (Si avvicinano piano, prendono le buste, tolgono le lettere e leggono in contemporanea) Fluimucil, imposta regionale sugli immobili.

TUTTE E QUATTRO SI ACCASCIANO SULLE SEDIE SCONSOLATE. SI GUARDANO E ARRABBIATE SI ALZANO E CORRONO INTORNO AL TAVOLO.

RINA. A l, la fa la meterologica de sira le! Al bugiarduna.

GINA. Sent chi parla. A talse gni come al facc bal te. Gniac se a ta fds lltima persuna sla tra a ta voters!

PINA. La me sorela la fa la torera le invece! Cosa pensas che i ciams votre per fav sindc?

MINA. Macch, a sirs votre che al pensas e mia notre! Al sorla-puffetta di me stiaill!

SIPARIO

Questo copione è stato visto: